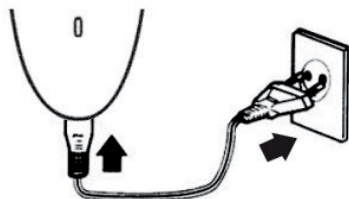
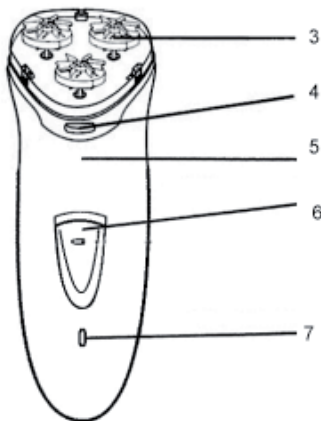
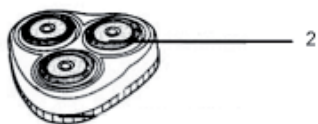
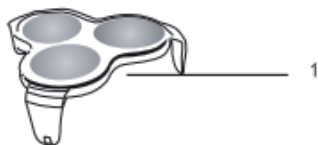




**RASOIO**  
ELETTRICO

SERIE 1

ISTRUZIONI D'USO



## RASOIO 2 IN 1

### AVVERTENZE DI SICUREZZA



## **ATTENZIONE!**

Attenzione! Leggere le istruzioni prima dell'uso. Leggere tutti gli avvisi di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza dei presenti avvisi e istruzioni potrebbe causare scosse elettriche, incendi e/o infortuni gravi. Avvertenza! Quando si usano apparecchi alimentati elettricamente, osservare sempre le normali precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni personali e danni materiali. L'apparecchio è destinato solo ad un uso domestico per le funzioni indicate nel presente manuale. Non adatto per uso professionale. Non utilizzare l'apparecchio per usi diversi da quello per cui è concepito. Qualsiasi utilizzo diverso da quello indicato è da considerarsi improprio e pericoloso ed espone l'utilizzatore a rischi di natura elettrica e a danni alle persone. Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Prima di collegare l'apparecchio alla rete di

alimentazione, controllare che la tensione indicata sui dati tecnici corrisponda a quella della rete locale e non utilizzare prese o prolunghe elettriche non compatibili con quanto indicato nei dati tecnici. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo, la spina o alcune sue parti risultano danneggiate. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia adeguatamente tenuto lontano dall'apparecchio e non venga in contatto con le parti calde dello stesso o pressato su bordi o spigoli taglienti. Non scollegare mai l'apparecchio tirando il cavo. Dopo aver utilizzato l'apparecchio, scollegare il filo conduttore dalla fonte elettrica e attendere che si raffreddi prima di riporlo a posto e di procedere alla sua pulizia. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di altre persone o animali. Tutte le riparazioni, compresa la (eventuale) la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite solamente da tecnici autorizzati ed esperti, in modo da prevenire ogni rischio. Non avvolgere mai il cavo di alimentazione attorno alla mano quando l'apparecchio è connesso alla rete elettrica. In caso di temporale, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Distendere completamente il cavo prima dell'utilizzo. Non tirare o trasportare l'apparecchio per mezzo del filo di alimentazione. Non usare il filo di alimentazione come manico. Non tirare il filo di alimentazio-

ne attorno ad angoli aguzzi e non appoggiarlo su superfici calde. Conservare il presente libretto d'uso sicuro, insieme alle istruzioni, per l'intera durata di vita dell'apparecchio, a scopo di consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione. Se nella lettura di questo libretto di istruzioni d'uso alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo indicato.

Attenzione! Controllare periodicamente il corretto serraggio delle eventuali viti presenti, lo stato di usura dell'apparecchio ed accertarsi del suo corretto funzionamento. L'utilizzo di accessori non consigliati o non forniti dal costruttore dell'apparecchio può comportare rischi di incendio, shock elettrico o danni a persone. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo, pulirlo o mantenerlo. Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.). Non usare l'apparecchio all'aperto. Non lasciare incustodito l'apparecchio mentre è collegato alla rete elettrica. In caso di danneggiamento del filo di alimentazione o dell'apparecchio, è necessario farlo riparare dal fabbricante o presso un centro assistenza autorizzato in modo da evitare even-

tuali pericoli. Non utilizzare l'apparecchio in caso di mani bagnate o piedi bagnati o nudi.



## **ATTENZIONE!**

Pericolo di soffocamento. Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.

Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata di bambini. Non è un giocattolo.

Durante l'utilizzo assicurarsi che i bambini non vengano a contatto con l'apparecchio.

L'apparecchio non è destinato ad essere fatto funzionare per mezzo di un temporizzatore esterno o con un sistema di comando separato.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza se a loro è stata assicurata un'adeguata sorveglianza oppure se hanno ricevuto istruzioni circa l'uso in sicurezza dell'apparecchio e hanno compreso i pericoli correlati. I bambini non

devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con meno di 8 anni e custodire in luogo asciutto e sicuro.

Spegnere sempre l'apparecchio e staccare la spina dalla presa di corrente dopo l'uso o dopo l'operazione di carica.

Utilizzare, caricare e conservare l'apparecchio ad una temperatura compresa tra i 10 e i 35°.

Non utilizzare per animali o per parrucche di materiale sintetico.

Caricare per 10 ore prima di iniziare ad usarlo per la prima volta.

L'apparecchio ha un'autonomia di circa 30 minuti.

Prima dell'uso, assicurarsi che l'apparecchio sia asciutto.

Inserire l'adattatore in una presa di corrente.

Collegare il cavo per la carica nella connessione posizionata nella parte più bassa del regola barba.

Non tenere l'apparecchio sempre inserito nella presa dopo l'uso e dopo la carica.



## ATTENZIONE!

Non usare mai l'apparecchio se le lame sono danneggiate o se il blocco lame non funziona correttamente. Non usare mai l'apparecchio su peli bagnati

Non utilizzare l'apparecchio collegato all'adattatore di tensione o alla presa di tensione se non c'è l'adattatore, in prossimità di vasche da bagno, lavandini o altri recipienti di acqua. Non immergere in acqua. Per la carica utilizzare prese di rete lontane da recipienti di acqua, vasche da bagno e lavandini. Non usare con mani o piedi bagnati o umidi.



Non immergere mai l'apparecchio in acqua!



**ATTENZIONE!** Non utilizzare l'apparecchio collegato all'adattatore di tensione nelle vicinanze di vasche da bagno, lavandini o altri recipienti contenenti acqua!

Attenzione: mantenere l'apparecchio asciutto.

Quando si usa l'apparecchio in bagno, staccare la spina dell'adattatore dalla presa dopo l'uso. La vicinanza dell'acqua è pericolosa anche in caso di apparecchio spento.

Al fine di assicurare una protezione migliore, si consiglia di installare nel circuito elettrico che alimenta il locale da bagno un dispositivo a corrente differenziale, la cui corrente differenziale di funzionamento nominale non sia superiore a 30mA. È opportuno chiedere consigli al Vostro installatore. Usate solo gli accessori originali che trovate in dotazione nella confezione. Non riponete l'apparecchio in prossimità di lavandini o vasche. Non usate mai durante la doccia o durante il bagno. Prima di recuperare l'apparecchio caduto accidentalmente in acqua, scollegate la spina dalla presa.

Non staccate mai la spina con le mani bagnate. Spegnete sempre l'apparecchio dopo l'uso.

#### **ISTRUZIONE D'USO COMPONENTI**

1. Coprilama in plastica
2. Testina con lame
3. Lame interne
4. Pulsante rilascio testina
5. Corpo
6. Pulsante ON/OFF
7. Spia di carica
8. Tagliabarba/basette

#### **ACCESSORI IN DOTAZIONE**

Cavo di alimentazione  
Pennellino per la pulizia

#### **CARICA**

Assicurarsi che il pulsante di accensione/spegnimento sia in posizione "OFF", prima di ricaricare l'unità.

Collegare il cavo al rasoio e inserire la spina nella presa di corrente. La spia di carica si illuminerà.

Il tempo di carica è di circa 8-10 ore. Non superare le 16 ore di carica, al fine di non danneggiare la batteria.

Prima di effettuare una nuova carica, assicurarsi che la batteria sia completamente scarica.

L'unità può lavorare per circa 30 minuti dopo una carica completa.

Nota: durante tutta la ricarica la spia rimane rossa. Inoltre tale spia rimane accesa finché l'unità è collegata alla presa di corrente (anche a ricarica completata).

#### **UTILIZZO**

Per un miglior risultato, utilizzare su pelle asciutta. Rimuovere il coprilama e premere il tasto "ON".

Procedere con la rasatura. Muovere le testine sia con movimenti circolari, sia lineari per una mi-

gliore performance.

Questo rasoio è dotato di un tagliabasette (8) posto sul retro. Utilizzarlo per accorciare la barba o rifinire le basette.

Al termine dell'uso, premere il tasto OFF. Pulire e riposizionare il coprilama protettivo.

### **PULIZIA**

Al fine di garantirne il giusto funzionamento, pulire il rasoio ogni qual volta lo si utilizza o almeno una volta alla settimana.

Prima di procedere con la pulizia, assicurarsi che il prodotto sia spento.

Pulire le lame e il tagliabasette con il pettine di pulizia in dotazione.

Anche le lame interne necessitano di una pulizia regolare. Pulirle almeno una volta al mese, procedendo nel modo seguente:

Rimuovere la testina premendo il pulsante di rilascio (4). Pulire la sezione interna con il pettine.

Rimuovere le lame interne e pulirle con il pennellino, una ad una.

Riposizionare le lame nella loro posizione originale 1, 2 e 3. Non cambiare la posizione delle lame.

Al termine, riposizionare la testina e il coprilama in plastica.

## **E- MEDIDAS DE SEGURIDAD**



### **ATENCIÓN!**

Atención! Lea estas instrucciones antes del uso.

Lea todos los avisos de seguridad y todas las instrucciones.

El hecho de no respetar los presentes avisos e instrucciones podría provocar descargas eléctricas, incendios y/o accidentes graves.

¡Advertencia! Al utilizar aparatos eléctricos, deben adoptarse siempre las precauciones de seguridad normales para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones personales y daños materiales.

Este aparato está destinado únicamente a un uso doméstico

para las funciones indicadas en el presente manual. No apto para uso profesional.

No utilice el aparato con fines distintos a aquel para el que está diseñado.

Cualquier uso diferente al indicado debe considerarse indebido y peligroso y expone al usuario a riesgos de naturaleza eléctrica y a daños a las personas.

Cuando se decida desechar este aparato, se recomienda inutilizarlo cortando el cable de alimentación.

Antes de conectar el aparato a la red de alimentación, compruebe que la tensión indicada en los datos técnicos se corresponde con la de la red local y no utilice tomas o alargadores eléctricos no compatibles con lo indicado en los datos técnicos.

No utilice el aparato si el cable, el enchufe o algunas de sus partes están dañados. Asegúrese de que el cable de alimentación se mantiene debidamente alejado del aparato y que no está en contacto con las partes calientes del mismo o aplastado sobre bordes o aristas cortantes.

Nunca desconecte el aparato tirando del cable.

Después de utilizar el aparato, desconecte el hilo conductor de la fuente eléctrica y espere a que se haya enfriado antes de guardarlo y de proceder a su limpieza.

No utilice el aparato cerca de otras personas o animales. Todas las reparaciones, incluida la sustitución del cable de alimentación (si fuera preciso), deberán realizarlas únicamente técnicos autorizados y expertos para prevenir cualquier riesgo. Nunca enrolle el cable de alimentación alrededor de la mano cuando el aparato esté conectado a la red eléctrica.

En caso de tormenta, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.

Desenrolle el cable por completo antes de utilizar el aparato; no transporte el aparato tirando del cable de alimentación. No utilice el cable de alimentación como asa. No tire del cable de alimentación alrededor de aristas cortantes ni lo apoye sobre superficies calientes.

Guarde el presente manual de uso junto con las instrucciones durante toda la vida del aparato para futuras consultas. En caso de cesión del aparato a terceros, entregue también toda la documentación.

Si al leer este manual de instrucciones algunas partes le resultaran difíciles de entender o le surgieran dudas, póngase en contacto con la empresa en la dirección indicada antes de utilizar el aparato.

¡Atención! Compruebe de forma periódica el correcto ajuste

de los tornillos que pudiera llevar el aparato, su estado de desgaste y asegúrese de que funciona correctamente.

El uso de accesorios no recomendados o no suministrados por el fabricante del aparato puede conllevar riesgos de incendio, choque eléctrico o daños a personas.

Desconecte siempre el aparato si lo deja sin vigilancia y antes de montarlo, desmontarlo, limpiarlo o realizar su mantenimiento.

No deje el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.).

No utilice el aparato al aire libre.

No deje el aparato sin vigilancia mientras esté conectado a la red eléctrica.

Si el cable de alimentación o el aparato estuvieran dañados, será necesario hacerlos reparar por el fabricante o por el servicio técnico autorizado para evitar posibles peligros.

No utilice el aparato con las manos mojadas o los pies mojados o descalzos.



**ATENCIÓN!**

Peligro de asfixia. Los elementos de embalaje no deben

dejarse al alcance de los niños, al ser potenciales fuentes de peligro.

Mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños.

No es un juguete.

Durante el uso, asegúrese de que los niños no toquen el aparato.

Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, siempre y cuando lo hagan bajo una adecuada supervisión o tras recibir instrucciones sobre la utilización segura del aparato y entender los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato. Las operaciones de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños, a no ser que tengan más de 8 años y lo hagan bajo supervisión.

Mantenga este aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años y guárdelo en un lugar seco y seguro.

El aparato no está diseñado para funcionar con un temporizador externo o un sistema de control separado.

Apague siempre el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente después de utilizarlo o de cargarlo.

Utilice, cargue y guarde el aparato a una temperatura entre 10° y 35°.

No lo utilice en animales o pelucas de material sintético.

Cárguelo durante 10 horas antes de empezar a utilizarlo por primera vez.

El aparato tiene una autonomía de aprox. 30 minutos.

Antes de utilizarlo, compruebe que el aparato está seco.

Inserte el adaptador en una toma de corriente.

Conecte el cable para la carga a la conexión ubicada en la parte inferior del accesorio para recortar la barba. No deje el aparato enchufado después de utilizarlo y de cargarlo.



## **ATENCIÓN!**

Nunca utilice el aparato si las cuchillas están dañadas o si el conjunto de cuchillas no funciona correctamente. Nunca utilice el aparato en pelos mojados

No utilice el aparato conectado al adaptador de tensión o a la toma de corriente, si no tiene adaptador, cerca de bañeras, lavabos u otros recipientes que contengan agua. No sumergir en agua. Para cargarlo, utilice tomas de corriente alejadas de recipientes llenos de agua, bañeras y lavabos. No lo utilice con las manos o los pies mojados o húmedos.



¡Nunca sumerja el aparato en agua!



¡ATENCIÓN! ¡No utilice el aparato conectado al adaptador de tensión cerca de bañeras, lavabos u otros recipientes que contengan agua!

Atención: mantenga el aparato seco.

Cuando utilice el aparato en el cuarto de baño, desenchufe el adaptador de la toma de corriente después de usarlo. La proximidad de agua representa un riesgo, aunque el aparato esté apagado.

Para asegurar una mejor protección, se recomienda instalar en el circuito eléc-

trico que alimenta el cuarto de baño un dispositivo de corriente diferencial, con una corriente diferencial de funcionamiento nominal que no supere los 30 mA. Pida consejo a su instalador. Utilice únicamente los accesorios originales que encontrará en la caja.

No guarde el aparato cerca de lavabos o bañeras.

No lo utilice nunca mientras se esté duchando o bañando.

Si el aparato se le cae accidentalmente al agua, desconecte la clavija de la toma de corriente antes de recogerlo.

Nunca lo desenchufe con las manos mojadas.

Apague siempre el aparato

# después de utilizarlo.

## **INSTRUCCIONES DE USO**

### **COMPONENTES**

1. Protector de cuchilla de plástico
2. Cabezal con cuchillas
3. Cuchillas internas
4. Botón liberacabezal
5. Cuerpo
6. Botón ON/OFF
7. Indicador luminoso de carga
8. Cortabarba/patillas

### **ACCESORIOS SUMINISTRADOS**

- Cable de alimentación
- Peine para la limpieza

### **CARGA**

Asegúrese de que el botón de encendido/apagado esté en la posición «OFF» antes de recargar el aparato. Conecte el cable a la máquina de afeitar e inserte el enchufe en la toma de corriente. El indicador de carga se iluminará.

El tiempo de carga es de aprox. 8-10 horas. No supere las 16 horas de carga, con el fin de no dañar la batería.

Antes de realizar una nueva carga, asegúrese de que la batería esté completamente descargada.

El aparato puede funcionar durante unos 30 minutos después de una carga completa.

Nota: durante toda la carga, el indicador permanece rojo. Además, este indicador permanece encendido mientras la unidad esté conectada a la toma de corriente (incluso cuando la carga se haya completado).

### **USO**

Para obtener los mejores resultados, utilice la máquina sobre la piel seca.

Retire el protector de cuchilla y pulse el botón «ON».

Proceda al afeitado. Realice tanto movimientos circulares como lineales con los cabezales para un mejor afeitado.

Esta máquina está equipada con un cortapelos (8) en la parte posterior. Úselo para recortar la barba o perfilar las patillas.

Cuando termine, pulse el botón «OFF». Limpie y vuelva a colocar el protector de cuchilla.

### **LIMPIEZA**

Con el fin de garantizar un funcionamiento correcto, limpie la máquina de afeitar cada vez que la utilice o al menos una vez a la semana.

Antes de proceder a la limpieza, asegúrese de que el aparato esté apagado.

Limpie las cuchillas y el cortapelos con el peine de limpieza suministrado.

También las cuchillas internas requieren una limpieza regular. Límpielas al menos una vez al mes de la siguiente manera:

Retire el cabezal pulsando el botón de liberación (4). Limpie la parte interna con el peine.

Retire las cuchillas internas y límpielas con el peine una por una.  
Vuelva a colocar las cuchillas en su posición original 1, 2 y 3. No cambie la posición de las cuchillas.  
Al final, vuelva a colocar el cabezal y el protector de cuchilla de plástico.

## P- MEDIDAS DE SEGURANÇA



Atenção! Leia as instruções antes da utilização.

Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. Se não seguir os presentes avisos e instruções poderão se verificar choques elétricos, incêndios e/ou graves acidentes.

Advertência! Quando for utilizar aparelhos alimentados eletricamente, observe sempre as normais precauções de segurança para reduzir os riscos de incêndio, choques elétricos, lesões pessoais e danificações materiais.

O aparelho é destinado somente para uso doméstico e para as funções indicadas neste manual. Não é adaptado para uso profissional.

Não utilize o aparelho para usos diferentes daquele pelo qual ele foi concebido.

Qualquer utilização diferente daquela indicada deve ser considerada imprópria e perigosa e expõe o utilizador aos riscos de tipo elétricos e a danificações às pessoas.

Quando decidir eliminar como lixo este aparelho, é aconselhável torná-lo inutilizável cortando o cabo de alimentação.

Antes de conectar o aparelho na rede de alimentação, verifique se a tensão indicada nos dados técnicos corresponde àquela da rede local e não utilize tomadas ou extensões elétricas não compatíveis com quanto indicado nos dados técnicos.

Não utilize o aparelho se o cabo, o plugue ou qualquer outra parte estiver danificada. Verifique se o cabo de alimentação está sendo adequadamente mantido longe do aparelho e que ele não entre em contato com as partes quentes do mesmo ou estiver prensado entre bordas ou cantos cortantes.

Nunca desconecte o aparelho puxando pelo cabo.

Após ter utilizado o aparelho, desconecte o fio condutor da fonte elétrica e aguarde até seu esfriamento antes de guardá-lo e de proceder com a sua limpeza.

Não utilize o aparelho em proximidade de outras pessoas ou de animais.

Todos os consertos, inclusive a (eventual) substituição do cabo de alimentação, devem ser realizados somente por técnicos profissionais autorizados e especializados, para poder prevenir qualquer tipo risco.

Nunca enrole o cabo de alimentação envolta da mão quando o aparelho está conectado à rede elétrica.

Em caso de temporal desconecte o cabo de alimentação da tomada de corrente.

Estique completamente o fio antes da utilização.

Não puxe-o ou transporte-o através do fio de alimentação.

Não utilize o fio de alimentação como empunhadura.

Não puxe o fio de alimentação em volta de cantos afiados e não apoie-o sobre superfícies quentes.

Guarde o presente livrinho de utilização junto com as instruções, pela inteira duração de vida do aparelho, para podê-lo consultar quando necessário.

Se for ceder o aparelho para terceiros, entregue também toda a documentação.

Se durante a leitura desse livrinho de instruções de utilização algumas partes estiverem difíceis de se compreenderem ou se houverem dúvidas, antes de utilizar o produto contacte a empresa no endereço indicado.

Atenção! Verifique periodicamente se os eventuais parafusos presentes estão atarraxados corretamente, o estado de desgaste do aparelho e controle também seu correto funcionamento.

A utilização de acessórios não aconselhados ou que não foram fornecidos pelo construtor do aparelho pode comportar riscos de incêndio, choque elétrico ou danificações às pessoas.

Desconecte sempre o aparelho da alimentação se deixado sem alguém vigiando e antes de montá-lo, desmontá-lo ou limpá-lo.

Não deixe o aparelho exposto aos agentes atmosféricos (chuva, sol, etc.).

Não utilize o aparelho ao ar livre.

Não deixe o aparelho sem alguém vigiando enquanto ele estiver conectado na rede elétrica.

Em caso de danificação do fio de alimentação ou do aparelho, é necessário que seu conserto seja feito pelo fabricante ou em um centro de assistência autorizado para evitar eventuais perigos.

Não utilize o aparelho se estiver com as mãos ou os pés molhados ou húmidos.

Não utilize o aparelho com os pés descalços.



**ATENÇÃO!**

Perigo de sufocamento. Os elementos da embalagem não

devem ser deixados ao alcance das crianças enquanto potenciais fontes de perigo.

Mantenha o saquinho de plástico longe do alcance das crianças. Não é um brinquedo.

Durante a utilização tome cuidado para que as crianças não entrem em contato com o aparelho.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade superior aos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência ou sem o conhecimento necessário, contanto que seja utilizado sob o controle adequado de um adulto ou após que as mesmas tenham recebido instruções relativas à utilização segura do aparelho e tenham compreendido os perigos inerentes. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e de manutenção não deve ser feitas por crianças a não ser se elas têm mais de 8 anos e com a supervisão de um adulto.

Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance das crianças com menos de 8 anos e guarde em um lugar seco e seguro.

O aparelho não é destinado para ser utilizado através de um temporizador externo ou com um sistema de comando se-

parado.

Desligue sempre o aparelho e desconecte o plugue da tomada de corrente após a utilização ou depois da operação de carregamento.

Utilize, carregue e guarde o aparelho em uma temperatura compreendida entre os 10 e 35°.

Não utilize para animais ou para perucas feitas com materiais sintéticos.

Carregue por 10 horas antes de começar sua utilização pela primeira vez.

O aparelho tem uma autonomia de aproximadamente 30 minutos.

Antes da utilização, verifique se o aparelho está seco. Introduza o adaptador em uma tomada de corrente.

Conecte o cabo para o carregamento na conexão posicionada na parte mais baixa do regulador de barba.

Não deixe o aparelho sempre conectado na tomada após a utilização e depois do carregamento.



**ATENÇÃO!**

Nunca utilize o aparelho se as lâminas estiverem danificadas ou se o conjunto de lâminas não funcionar corretamente. Nunca utilize o aparelho sobre peles molhadas.

Não utilize o aparelho conectado no adaptador de tensão ou na tomada de tensão se não houver um

adaptador, em proximidade de banheiras, pias ou de outros recipientes com água. Não mergulhe na água. Para carregar utilize tomadas de rede longe de recipientes de água, banheiras e pias. Não utilize com mãos ou pés molhados ou húmidos.



Nunca mergulhe o aparelho na água!



**ATENÇÃO!** Não utilize o aparelho conectado no adaptador de tensão em proximidade de banheiras, pias ou outros recipientes contendo água!

Atenção: mantenha o aparelho seco.

Quando se utiliza o aparelho

na casa de banho, desconnecte o plugue do adaptador da tomada após a utilização. A proximidade com a água é perigosa inclusive quando o aparelho estiver desligado.

Para garantir uma maior proteção, é aconselhável instalar no circuito elétrico que alimenta a casa de banho um dispositivo de corrente diferencial, cuja corrente diferencial de funcionamento nominal não seja superior aos 30mA. É oportuno pedir conselhos ao seu instalador. Utilize somente os acessórios originais que se encontram em dotação na embalagem.

Não guarde o aparelho em proximidade de pias ou

banheiras.

Nunca utilize durante a ducha ou durante o banho.

Antes de recuperar o aparelho caído acidentalmente na água, desconecte o plugue da tomada.

Nunca desconecte o plugue com as mãos molhadas.

Desligue sempre o aparelho após a utilização.

### **COMPONENTES**

1. Cobre-lâminas de plástico
2. Cabeça com lâmina
3. Lâminas internas
4. Interruptor solta cabeça
5. Corpo
6. Interruptor ON/OFF
7. Luz indicadora de recarga
8. Cortabarba/costeletas

### **ACESSÓRIOS EM DOTAÇÃO**

- Cabo de alimentação
- Pente para a limpeza

### **CARREGAMENTO**

Verifique se o interruptor de acionamento/desligamento está na posição "OFF", antes de recarregar a unidade.

Conecte o cabo na máquina de barbear e introduza o plugue na tomada de corrente. A luz indicadora de carregamento de acionará.

O tempo de carregamento é de aproximadamente 8-10 horas. Não ultrapasse 16 horas de carregamento para não danificar a bateria.

Antes de realizar um novo carregamento, verifique se a bateria está completamente descarregada.

A unidade pode trabalhar por aproximadamente 30 minutos com uma recarga completa.

Nota: durante todo o carregamento, o indicador permanece vermelho. Além disso, este indicador permanece aceso enquanto a unidade estiver conectada à tomada de corrente (mesmo quando a carga estiver completa).

### **UTILIZAÇÃO**

Para obter um resultado melhor, utilize sobre a pele seca.

Remova o cobre-lâminas e aperte o interruptor "ON".

Proceda com a barbeação. Mexa as cabeças seja com movimentos circulares, seja lineares para obter um resultado melhor.

Esta máquina de barbear possui um cortador de cabelo (8) que se encontra na parte posterior. Utilize-o

para encurtar a barba ou redefinir as costeletas.

Após a utilização, aperte o interruptor OFF. Limpe e reposicione o cobre-lâminas de proteção.

### LIMPEZA

Para garantir um funcionamento correto, limpe a máquina de barbear todas as vezes que ele for utilizado ou pelo menos uma vez por semana.

Antes de proceder com a limpeza, verifique se o aparelho está desligado.

Limpe as lâminas e o cortador de pelos com o pente de limpeza em dotação.

As lâminas internas também precisam de uma limpeza regular. Limpe-as pelo menos uma vez por mês, procedendo da seguinte forma:

Remova a cabeça apertando o interruptor de soltura (4). Limpe a parte interna com o pente.

Remova as lâminas internas e limpe-as com o pente, uma de cada vez.

Reposicione as lâminas em sua posição original 1, 2 e 3. Não troque a posição das lâminas.

No final, reposicione a cabeça e o cobre-lâminas de plástico.

## GR- ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



### ΠΡΟΣΟΧΗ!

**Προσοχή!** Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση.

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες.

Η μη τήρηση των παρόντων προειδοποιήσεων και των οδηγιών θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή / και σοβαρούς τραυματισμούς. Προειδοποίηση!

Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτροκίνητες συσκευές, τηρείτε πάντα τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, τραυματισμού και ή υλικών ζημιών. Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση για τις λειτουργίες που περιγράφονται σε αυτό

το εγχειρίδιο. Δεν είναι κατάλληλο για επαγγελματική χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για σκοπούς άλλους από αυτούς για τους οποίους έχει σχεδιαστεί. Οποιαδήποτε χρήση άλλη από εκείνη που καθορίζεται θεωρείται ακατάλληλη και επικίνδυνη και εκθέτει το χρήστη σε ηλεκτρικούς κινδύνους και σωματικές βλάβες. Αν αποφασίσετε να απορρίψετε τον εξοπλισμό αυτό, θα πρέπει να τον καταστήσετε αδρανή, κόβοντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Πριν συνδέσετε τη συσκευή με την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος ελέγξτε ότι η τάση που αναγράφεται σχετικά με τα τεχνικά δεδομένα που αντιστοιχούν στο τοπικό δίκτυο και μην χρησιμοποιείτε μη συμβατές μπαλαντέζες ή πρίζες σύμφωνα με όσα αναφέρονται στις προδιαγραφές. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο, η πρίζα ή κάποια από τα τμήματά της έχουν καταστραφεί. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι μακριά από τη συσκευή και δεν έρχεται σε επαφή με τα ζεστά μέρη της ίδιας ή πιέζεται στα άκρα ή από αιχμηρά αντικείμενα. Μην αποσυνδέετε ποτέ τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο. Μετά τη χρήση της συσκευής, αποσυνδέστε τον αγωγό από την πηγή ρεύματος και αφήστε το να κρυώσει πριν το βάλετε στη θέση του και τον καθαρισμό. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε άλλους ανθρώπους ή ζώα. Όλες οι

επισκευές, συμπεριλαμβανομένης της αντικατάστασης του καλωδίου τροφοδοσίας (αν υπάρχει), θα πρέπει να εκτελούνται μόνο από εγκεκριμένους εμπειρογνώμονες, προκειμένου να εξαλειφθεί κάθε κίνδυνος. Ποτέ μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από το χέρι σας, όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη με το ηλεκτρικό δίκτυο. Κατά τη διάρκεια καταιγίδας, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα. Ισιώστε το καλώδιο εντελώς πριν τη χρήση. Μην τραβάτε ή μεταφέρετε το μηχάνημα από το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο ως λαβή. Μην τραβάτε το καλώδιο γύρω από αιχμηρές γωνίες και μην το τοποθετείτε σε ζεστές επιφάνειες. Φυλάξτε αυτό το φυλλάδιο σε ασφαλές μέρος μαζί με τις οδηγίες, για όλη τη διάρκεια ζωής της συσκευής, ώστε να ανατρέχετε σε αυτό όταν υπάρχει ανάγκη. Σε περίπτωση πώλησης της συσκευής σε τρίτους, παραδώστε και όλα τα έγγραφα. Αν διαβάζοντας αυτό το φυλλάδιο οδηγιών κάποια μέρη είναι δύσκολο να κατανοηθούν ή αν υπάρχουν αμφιβολίες, πριν από τη χρήση του προϊόντος, επικοινωνήστε με την εταιρεία στη διεύθυνση που αναφέρεται.

**Προσοχή!** Ελέγξτε περιοδικά το σωστό σφίξιμο βιδών, τη φθορά της συσκευής και βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται ή

παρέχονται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμούς. Πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή από την τροφοδοσία αν αφηθεί χωρίς επιτήρηση και πριν την συναρμολόγηση, αποσυναρμολογήστε καθαρισμό και συντήρηση. Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη σε ατμοσφαιρικούς παράγοντες (βροχή, ήλιο, κλπ ...). Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενώ είναι στην πρίζα. Σε περίπτωση βλάβης του καλωδίου τροφοδοσίας πρέπει να επισκευαστεί από τον κατασκευαστή ή από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών για να αποφευχθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος. Αποφεύγετε την επαφή με την συσκευή όταν τα χέρια ή τα πόδια σας είναι βρεγμένα ή υγρά



## **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Κίνδυνος ασφυξίας. Τα υλικά συσκευασίας δεν πρέπει να βρίσκονται κοντά σε παιδιά γιατί είναι δυνητικά επικίνδυνα. Κρατήστε την πλαστική σακούλα μακριά από παιδιά. Δεν είναι ένα παιχνίδι.

Κατά τη χρήση βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν έρχονται σε επαφή με τη συσκευή.

Ο εξοπλισμός αυτός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν υφίσταται κατάλληλη επιτήρηση ή αν έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση σε συσκευή ασφαλείας και έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που σχετίζονται με αυτή. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Καθαρισμός και συντήρηση δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, εκτός αν σε ηλικία μεγαλύτερη από 8 χρονών και εποπτεία ενήλικου.

Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από τα παιδιά κάτω των 8 ετών και φυλάξτε την σε στεγνή και ασφαλή τοποθεσία.

Η συσκευή δεν προορίζεται να λειτουργεί με τη βοήθεια ενός εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή με ένα ξεχωριστό σύστημα ελέγχου.

Πάντα να απενεργοποιείτε τη συσκευή και αφαιρέστε το φιλ από την πρίζα μετά τη χρήση ή μετά από τη φόρτιση.

Χρησιμοποιήστε, φορτίστε και διατηρήστε σε μία

θερμοκρασία που κυμαίνεται μεταξύ 10 και 35°.

Να μην χρησιμοποιείται σε ζώα ή σε συνθετικές περούκες.

Φορτίστε για 10/ώρες πριν αρχίσετε να την χρησιμοποιείτε για πρώτη φορά.

Η συσκευή έχει μια αυτονομία από περίπου 30 λεπτά.

Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι εντελώς στεγνή.

Συνδέστε τον προσαρμογέα σε μια πρίζα ρεύματος.

Συνδέστε το καλώδιο του φορτιστή στη σύνδεση που βρίσκεται στο χαμηλότερο μέρος της μηχανής.

Μην κρατάτε τη συσκευή πάντα στην πρίζα μετά τη

χρήση και μετά τη φόρτιση.



**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν οι λεπίδες καταστραφεί ή εάν ο φραγέας λεπίδων δεν λειτουργεί σωστά. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε βρεγμένες τρίχες Σύμβολο ντους: Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή που είναι συνδεδεμένη με την τάση ή την πρίζα τάσης αν δεν υπάρχει προσαρμογέας κοντά στην μπανιέρα, νεροχύτες ή άλλα δοχεία νερού. Μην το βυθίζετε στο νερό. Για την φόρτιση χρησιμοποιήσετε πρίζα δικτύου μακριά από δοχεία νερού, μπανιέρες και νεροχύτες. Μην

χρησιμοποιείτε με βρεγμένα χέρια ή πόδια.



Ποτέ μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό!



**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή που είναι συνδεδεμένη με την τάση ή την πρίζα τάσης αν δεν υπάρχει προσαρμογέας κοντά στην μπανιέρα, νεροχύτες ή άλλα δοχεία νερού!

Προσοχή: κρατήστε τον εξοπλισμό στεγνό.

Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο, αποσυνδέστε το μετασχηματιστή από την πρίζα μετά τη χρήση. Η εγγύτητα στο νερό

είναι επικίνδυνη ακόμα και αν η μονάδα είναι απενεργοποιημένη.

Για να εξασφαλιστεί η καλύτερη προστασία, προτείνεται η εγκατάσταση στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το χώρο μπάνιου με ένα σύστημα διαφορικού ρεύματος, του οποίου το διαφορικό ρεύμα ονομαστικής λειτουργίας δεν υπερβαίνει τα 30mA. Προτείνεται να ζητήσετε συμβουλές από τον εγκαταστάτη σας. Χρησιμοποιήστε μόνο τα γνήσια αξεσουάρ που αποστέλλονται στο κουτί. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε λουτήρες ή λεκάνες.

Ποτέ μην την χρησιμοποιείτε

στο ντους ή το μπάνιο.

Πριν από την ανάκτηση της συσκευής που κατά λάθος έπεσε στο νερό, αφαιρέστε το φιν από την πρίζα.

Μην βγάζετε ποτέ το φιν με βρεγμένα χέρια.

Απενεργοποιήστε το σύστημα μετά από κάθε χρήση.

#### **ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**

##### **ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ**

1. Πλαστικό προστατευτικό κάλυμμα λεπίδας
2. Κεφαλή με λεπίδες
3. Εσωτερικές λεπίδες
4. Πλήκτρο απελευθέρωσης κεφαλής
5. Σώμα
6. Πλήκτρο ON/OFF
7. Λυχνία φόρτισης
8. Ξακρίσματος/φαβορίτες

##### **ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ**

Καλώδιο τροφοδοσίας  
Χτένα για τον καθαρισμό

##### **ΦΟΡΤΙΣΗ**

Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί έναυσης/απενεργοποίησης είναι στη θέση "OFF", πριν την επαναφόρτιση της μονάδας.

Συνδέστε το καλώδιο στην ξυριστική μηχανή και συνδέστε το φιν στην πρίζα. Η φωτεινή ένδειξη λειτουργίας θα ανάψει.

Ο χρόνος φόρτισης είναι περίπου 8-10 ώρες. Μην υπερβαίνετε τις 16 ώρες φόρτισης, προκειμένου να μην βλάψετε την μπαταρία.

Πριν από την πραγματοποίηση μιας νέας φόρτισης, βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει αποφορτιστεί πλήρως.

Η μονάδα μπορεί να λειτουργήσει για περίπου 30 λεπτά μετά την πλήρη φόρτιση.

Σημείωση: κατά τη διάρκεια ολόκληρης της φόρτισης, η ένδειξη παραμένει κόκκινη. Επιπλέον, αυτή η ένδειξη παραμένει αναμμένη όσο η μονάδα είναι συνδεδεμένη στην πρίζα (ακόμη και όταν η φόρτιση έχει ολοκληρωθεί).

##### **ΧΡΗΣΗ**

Για καλύτερα αποτελέσματα, χρησιμοποιήστε την σε στεγνό δέρμα.

Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα και πατήστε το κουμπί στη θέση "ON".

Συνεχίστε με τον καθαρισμό. Αφαιρέστε τις κεφαλές τόσο με κυκλικές κινήσεις, όσο και με γραμμικές για μια καλύτερη απόδοση.

Αυτή η ξυριστική μηχανή είναι εξοπλισμένη με εξάρτημα για κούρεμα στο πίσω μέρος (8). Χρησιμοποιήστε το για να κόψετε τα γένια ή τις φαβορίτες.

Μετά τη χρήση, αποσυνδέστε το πλήκτρο OFF. Καθαρίστε και αντικαταστήστε το προστατευτικό λεπίδας.

### **ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ**

Προκειμένου να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία, καθαρίστε την ξυριστική μηχανή κάθε φορά που τη χρησιμοποιείτε, τουλάχιστον μία φορά την εβδομάδα.

Πριν προχωρήσετε με τον καθαρισμό, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι απενεργοποιημένο.

Καθαρίστε τις λεπίδες και το ξυράφι με τη χτένα καθαρισμού που παρέχεται.

Ακόμη και οι εσωτερικές λεπίδες απαιτούν τακτικό καθαρισμό. Καθαρίστε τουλάχιστον μία φορά το μήνα, κάνοντας τα εξής:

Αφαιρέστε την κεφαλή πιέζοντας το κουμπί απελευθέρωσης (4). Καθαρίστε το εσωτερικό τμήμα με τη χτένα που παρέχεται

Αφαιρέστε τις εσωτερικές λεπίδες και καθαρίστε με τη χτένα, μια προς μια.

Επανατοποθετήστε τις λεπίδες στην αρχική τους θέση 1,2 και 3. Μην αλλάζετε τη θέση των λεπίδων.

Στο τέλος, επανατοποθετήστε την κεφαλή και το προστατευτικό πλαστικό κάλυμμα

## HR- MJERE OPREZA



# **OPREZ!**

**Oprez! Prije korištenja pročitati pažljivo uputstva.**

**Pročitati sve sigurnosne napomene i uputstva.**

**Nepoštivanje postojećih sigurnosnih napomena i uputstava bi moglo prouzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozlijede. Oprez! Kada se koriste električni uređaji, treba uvijek obratiti pažnju na normalne sigurnosne mjere opreza kako bi se izbjegao rizik od nastajanja požara, strujnih udara, osobnih ozlijeđa i oštećenja materijala. Uređaj je namijenjen isključivo za kućnu uporabu za funkcije koje su naznačene u priručniku. Nije prikladan za profesionalno korištenje. Ne**

koristiti uređaj u neprimjerene svrhe. Bilo koje neprimjereno korištenje je opasno i izlaže korisnika opasnostima električne naravi i ozljedama osoba. Kada se odluči baciti u otpad ovaj uređaj, preporučljivo je prerezati žicu. Prije spajanja uređaja u struju prekontrolirati da li naznačeni napon u tehničkim podacima odgovara naponu lokalne mreže te se ne preporučuje korištenje utičnica i produžnih kablova koje ne odgovaraju kao što je naznačeno u tehničkim podacima. Ne koristiti uređaj ukoliko su žica, utikač ili neki dijelovi uređaja oštećeni. Osigurajte da je kabel za napajanje strujom na idealnoj udaljenosti od uređaja te da ne dođe u izravan dodir sa zagrijanim dijelovima uređaja ili pritsnut na rubovima ili oštrim kutevima. Ne isključivati uređaj vukući žicu. Nakon korištenja uređaja, isključiti iz struje i pričekati da se ohladi prije pospremanja i čišćenja. Ne koristiti uređaj u blizini osoba ili životinja. Svi popravci, kao i zamjena žice (eventualno), trebaju biti izvršeni isključivo od strane iskusnog tehničkog osoblja, kako bi se izbjegle opasnosti. Ne omatati žicu oko ruke kada je uređaj uključen u struju. U slučaju nevremena isključiti uređaj iz struje. Prije korištenja uređaja izravnati žicu. Ne premještati uređaj putem električne žice. Ne koristiti žice za napajanje strujom kao drške. Ne vući žicu za napajanje strujom oko oštih

kuteva te ne naslanjati na zagrijane površine. Sačuvati priručnik s uputama na sigurnom mjestu zajedno sa sigurnosnim napomenama, tijekom korištenja uređaja, u svrhu konzultiranja. U slučaju darivanja proizvoda drugim osobama treba predati i cjelokupnu dokumentaciju. U slučaju da se odlučite darovati uređaj nekoj drugoj osobi svakako izručite cjelokupnu dokumentaciju. Ako u sigurnosnim napomenama ili uputama naiđete na teško shvatljive dijelove ili se nađete u nedoumici, prije samog korištenja uređaja kontaktirajte proizvođača na naznačenu adresu.

**Oprez!** Povremeno prekontrolirati ispravan položaj vijaka, stanje trošnosti uređaja te provjerite ispravno funkcioniranje. Korištenje pribora koji nije priložen od strane proizvođača ili neprimjereni pribor može uzrokovati nastajanje požara, strujnog udara ili ozlijeda. Uvijek isključiti uređaj iz struje ukoliko je bez nadzora i prije montiranja, odmontirati ga i očistiti. Ne ostavljati uređaj izložen atmosferskim utjecajima (sunce, kiša, itd.) Ne koristiti uređaj na otvorenom prostoru. Kada je uređaj uključen u struju ne ostavljati bez nadzora. U slučaju oštećenja električne žice istu treba popraviti od strane stručnog tehničkog osoblja ili u ovlaštenom centru za popravke kako bi se izbjegle eventualne opasnosti. Ne koristiti uređaj mokrim ili vlažnim

rukama i nogama.



**OPREZ!**

Opasnost od gušenja. Djelove ambalaže treba držati izvan dohvata djece, jer predstavljaju potencijalnu opasnost.

Plastičnu vrećicu držati izvan dohvata djece. Nije igračka.

Osigurati da tijekom korištenja uređaja djeca na stupe u izravan dodir s istim.

Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi iznad 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva ili znanja ukoliko su pod nadzorom

ili ukoliko su primile upute za korištenje uređaja te ukoliko su shvatile opasnosti do kojih može doći tijekom korištenja. Djeci nije dopušteno igranje uređajem. Čišćenje i održavanje ne smije biti izvršeno od strane djece ako su u dobi ispod 8 godina i bez nadzora.

Uređaj i žicu za napajanje strujom držati izvan dohvata djece u dobi ispod 8 godina.

Uređaj nije namijenjen za funkcioniranje putem vanjskog timera ili sistema s odvojenim naredbama.

Nakon korištenja i nakon punjenja uvijek isključiti uređaj i iskopčati iz struje.

Koristiti, puniti i čuvati uređaj na temperaturi između 10 i 35°.

Ne koristiti za životinje ili za sintetičke perike.

Puniti 10 sati prije prvog korištenja.

Uređaj može funkcionirati otprilike 30 minuta.

Prije korištenja, osigurati da je uređaj suh.

Adapter ukopčati u struju.

Žicu za napajanje spojiti u konektor na donjem dijelu regulatora brade.

Ne držati uređaj uvijek uključen u struju nakon korištenja i punjenja.

ukoliko su oštrice oštećene ili ukoliko blokada oštrica ne funkcionira pravilno. Ne koristiti uređaj na mokrim dlakama.

Ne koristiti uređaj spojen na adapter pod naponom ili u utičnicu ukoliko nema adaptera, u blizini kadi, umivaonika ili drugih spremnika s vodom. Ne umakati u vodu. Za punjenje koristiti utičnice smjštene daleko od kadi i umivaonika te spremnika s vodom. Ne koristiti s mokrim rukama i nogama.



**OPREZ!**

Nikada ne koristiti uređaj



Nikada ne umakati uređaj u vodu!



**OPREZ!** Ne koristiti uređaj spojen na adapter pod napo-

nom u blizini kadi, umivaonika ili drugih spremnika s vodom!

Oprez: Držati uređaj suhim.

Kada se uređaj koristi u kupaoni, nakon korištenja iskopčati iz struje adapter. Blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je uređaj isključen.

Kako bi se osigurala što bolja zaštita, preporučuje se instalirati u električni krug koji napaja kupaonicu na uređaj za diferencijalnu struju, gdje diferencijalna struja nominalnog funkcioniranja nije viša od 30mA. Potražite savjet od instalatera. Koristiti samo izvorni pribor koji je priložen u ambalaži.

Ne stavljajte uređaj u blizini umivaonika ili kadi.

Nikada ne koristiti tijekom tuširanja ili kupanja.

Prije vađenja uređaja koji je nehotice pao u vodu, isključiti iz struje.

Ne iskapčati iz struje mokrim rukama.

Nakon korištenja isključiti uređaj.

#### **UPUTE ZA UPORABU SASTAVNI DIJELOVI**

1. Plastični poklopac oštrica
2. Glavica s oštricama
3. Unutarnje oštrice
4. Gumb za ispuštanje glavice
5. Tijelo
6. Prekidač ON/OFF
7. Lampica za punjenje
8. Rezač brade/zaliska

## **PRILOŽENI PRIBOR**

Kabel za napajanje strujom  
Češljč za čišćenje

## **PUNJENJE**

Osigurati da je gumb za uključenje/isključenje u položaju "OFF", prije punjenja jedinice.

Spojiti žicu na aparat za brijanje te uključiti u struju. Lampica za napajanje će se upaliti.

Punjenje traje otprilike 8-10 sati. Ne premašiti 16 sati punjenja, jer bi se mogla oštetiti baterija.

Prije novog punjenja, osigurati da je baterija sasvim prazna.

Jedinica se može koristiti od otprilike 30 minuta nakon što to se napunila baterija.

Napomena: tijekom cijelog punjenja, svjetlo ostaje crveno. Također, to svjetlo ostaje upaljeno dok je jedinica priključena na struju (čak i nakon što je punjenje završeno).

## **KORIŠTENJE**

Za što bolji rezultat koristiti na suhoj koži.

Ukloniti poklopac za oštrice te pritisnuti gumb "ON".

Nastaviti s brijanjem. Pomicati glavice kružnim pokretima, te linearnim pokretima za što bolji rezultat.

Ovaj aparat za brijanje sadrži rezač dlaka (8) na stražnjem dijelu. Koristiti za brijanje ili za rezanje zaliska.

Nakon korištenja, pritisnuti gumb OFF. Očistiti te staviti zaštitni poklopac oštrica.

## **ČIŠĆENJE**

Kako bi se zajamčilo pravilno funkcioniranje, očistiti aparat za brijanje nakon svakog korištenja ili barem jednom tjedno.

Prije nastavljanja s čišćenjem, osigurati da je proizvod isključen.

Očistiti oštrice i rezač dlaka priloženim češljčjem za čišćenje.

Unutarnje oštrice također trebaju biti redovito podvrgnute čišćenju. Treba ih očistiti barem jednom tjedno, slijedeći navedene upute:

Ukloniti glavicu pritiskom otpusnog gumba (4). Očistiti unutarnji dio češljčjem.

Ukloniti unutarnje oštrice i očistiti ih češljčjem, jednu po jednu.

Ponovno postaviti oštrice u njihov početni položaj 1,2 i 3. Ne mijenjati položaj oštrica.

Na kraju, postaviti glavicu i plastični poklopac za oštrice.



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto è soggetto alla raccolta differenziata. Per le sue caratteristiche tecniche il prodotto, se smaltito impropriamente, può rivelarsi dannoso per la salute e per l'ambiente. Per questo motivo il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti solido urbani. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno ad uno o conferirla gratuitamente, in caso di prodotto di piccolissime dimensioni, presso i negozi che forniscono questo servizio. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sulla salute e sull'ambiente e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione delle sanzioni previste della normativa vigente.

**E** – El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que el producto está sujeto a recogida selectiva. Debido a sus características técnicas, si el producto se elimina de forma indebida, puede resultar perjudicial para la salud y el medio ambiente. Por esta razón, el producto no debe eliminarse junto con los residuos sólidos urbanos. El usuario, por lo tanto, deberá depositar el aparato, cuando este llegue al final de su vida útil, en los centros de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos correspondientes, o bien entregarlo al distribuidor cuando compre un nuevo aparato similar, a razón de uno por uno, o dejarlo gratuitamente, en caso de productos muy pequeños, en las tiendas que proporcionen este servicio. La adecuada recogida selectiva para realizar el reciclaje del aparato en desuso, su tratamiento y eliminación de forma compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre la salud y el medio ambiente y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales de los que está compuesto el aparato. La eliminación ilegal del producto conlleva la aplicación de las sanciones previstas en la normativa vigente.

**P** – O símbolo do contentor de lixo barrado indica que o produto é sujeito à recolha diferenciada. Devido as características técnicas, o produto se eliminado indevidamente, pode se tornar perigoso para a saúde e meio ambiente. Por esta razão o produto não deve ser eliminado junto com o lixo sólido urbano. O usuário deverá portanto entregar o equipamento sem mais utilização nos centros de recolha específicos para lixo eletrônico e eletrotécnico, ou então entregá-lo ao revendedor no momento da aquisição de um novo equipamento de tipo equivalente, na proporção de um a um ou entregá-lo gratuitamente, em caso de produtos de dimensões muito pequenas, nas lojas que oferecem este serviço. A recolha diferenciada adequada para a entrega em seguida do equipamento inutilizável à reciclagem, ao tratamento e à eliminação ambiental compatível contribui à evitação de possíveis efeitos negativos para a saúde e o meio ambiente e favorece a reutilização e/ou a reciclagem dos materiais com os quais é composto o equipamento. A eliminação abusiva do produto comporta a aplicação das sanções previstas pela normativa vigente.

**GR** – Το ακυρωμένο σύμβολο κάδου απορριμμάτων υποδεικνύει ότι το προϊόν υπόκειται σε ανακύκλωση. Για τα τεχνικά χαρακτηριστικά του, το προϊόν, εάν δεν απορριφθεί σωστά, μπορεί να είναι επικίνδυνο για την υγεία μας και το περιβάλλον. Για το λόγο αυτό, το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα στερεά αστικά απόβλητα. Κατά συνέπεια, η χρήστης θα πρέπει να μεταφέρει την συσκευή στο τέλος της λειτουργικής ζωής της σε κατάλληλα διαφοροποιημένα κέντρα συλλογής για ηλεκτρονικές συσκευές και ηλεκτρο-τεχνικά απόβλητα, ή να την επιστρέψει στον λιανοπωλητή κατά την αγορά μιας νέας συσκευής ισοδύναμου τύπου, ή να την αποδώσει δωρεάν, σε περίπτωση πολύ μικρών διαστάσεων σε καταστήματα που παρέχουν αυτή την υπηρεσία. Η κατάλληλη ξεχωριστή συλλογή για την μετέπειτα προώθηση στην ανακύκλωση, επεξεργασία και περιβαλλοντικά συμβατή διάθεση συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή / και ανακύκλωση των υλικών που απαρτίζουν τον εξοπλισμό. Παράνομη απόρριψη του προϊόντος από τον ιδιοκτήτη συνεπάγεται την εφαρμογή των διοικητικών κυρώσεων που προβλέπονται από το νόμο.

**HR** –Oznaka prekrizene kante za otpad označava da je proizvod namijenjen za odvojeno prikupljanje otpada. Zbog svojih tehničkih karakteristika, ako proizvod nije pravilno odložen, može biti opasan za zdravlje i okoliš. Zbog toga proizvod ne smije bit odložen zajedno s gradskim otpadom. Korisnik treba odložiti nefunkcionalni uređaj u određeni centar za odvojeno prikupljanje elektronskog i elektrotehničkog otpada, ili predati prodavaču u trenutku kupnje novog proizvoda istog tipa ili predati bez plaćanja dodatnih troškova, u slučaju proizvoda malih dimanzija, u centrima koji nude ovaj tip usluge. Adekvatno odvojeno prikupljanje otpada za naredno recikliranje odbačenih uređaja, za tretiranje i odlaganje u skladu s okolišem doprinosi izbjegavanju negativnog utjecaja na zdravlje i okoliš te pomaže za naknadno korištenje i/ili recikliranje materijala od kojeg se sastoji uređaj. Neprimjereno odlaganje proizvoda stvara komplikacije te sankcije predviđene važećim odredbama.

#### Art. 871401

220-240 V~ 50/60 Hz – P=3 W



📍 Importato e fabbricato da:

**GENERAL TRADE SPA**

Via G. Cassano - Km 2,2

74015 Martina Franca (TA) ITALY

✉ customer@generaltrade.it

**www.generaltrade.it**

*Prodotto di provenienza Extra-UE*

**MATERIALI:**

Corpo: ABS+ Acciaio Inox • Coprilama: AS

L'etichetta fa parte integrante del prodotto,  
leggere e conservare per futuri riferimenti.  
Graphic design is exclusive property of General Trade spa  
Forma e colore possono variare rispetto all'illustrazione.